

CÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES du 30 mars au 7 avril 2019
EUCCHARISTIC CELEBRATIONS from March 30 to April 7, 2019

Samedi / Saturday – 30

17h00 / 5:00 p.m. - Yves Lorrain / *Daniel, Hélène et André*

Dimanche / Sunday – 31 4^e dimanche du Carême / 4th Sunday of Lent

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse – le Recteur /
 - For the people of the parish - the Rector
 10h30 / 10:30 a.m. - Monique Rochefort / *sa sœur Pauline*
 - Raymond Ouellette / *Colette et Gilles Ouellette*
 - Blanche et Jean-Marie Cheff / *leur fils George*
 - François Brisson / *sa mère Nicole*
 - Yolande et Léo Ménard / *Josée Ménard-Chiappa*
 - Thérèse Gagnon-Castonguay / *son époux Denis*
 - Jules Lussier / *la famille*
 - Norman Castonguay / *la famille*
 12h00 / 12:00 p.m. - Maria Tran Vu Duc Thinh / *Thérèse Tran Nguyen*
 17h00 / 5:00 p.m. - Bertrand Raymond / *sa famille*
 19h30 / 7:30 p.m. -

Lundi / Monday – 1

12h15 / 12:15 p.m. - Patricia Bloski / *Pauine Trudel*
 17h00 / 5:00 p.m. - Parents défunts des familles Guertin-Bergeron

Mardi / Tuesday – 2

12h15 / 12:15 a.m. - Fleur-Ange Cormier / *parents et amis*
 17h00 / 5:00 p.m. - Julita Zamora / *Annie Zamora*

Mercredi / Wednesday - 3

12h15 / 12:15 p.m. - Deceased members of the Funtek/Fabian family /
The Funtek family
 17h00 / 5:00 p.m. - Jeanne D'Arc, Léo et Roger Gilbert / *Francine*

Jeudi / Thursday – 4

12h15 / 12:15 p.m. - Jacqueline Couture / *Denise Saint-Amour*
 17h00 / 5:00 p.m. - Roland Thériault / *Paul et Diane Trudel*

Vendredi / Friday – 5

12h15 / 12:15 p.m. - Justine Vieyra and Eloi & Julien Akueson / *Adolé Akueson*
Adoration eucharistique / Eucharistic Adoration
 17h00 / 5:00 p.m. -

Samedi / Saturday – 6

17h00 / 5:00 p.m. - Thérèse et Aurèle Beauchamp / *la famille*

Dimanche / Sunday – 7 5^e dimanche du Carême / 5th Sunday of Lent

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse – le Recteur /
 - For the people of the parish - the Rector
 10h30 / 10:30 a.m. - Marie-Anna Saumure / *son fils Georges et Martine*
 - Lionel Landriault / *sa fille Marthe et Georges Saumure*
 - Blanche et Jean-Marie Cheff / *leur fils George*
 - Richard Bélanger / *Richard et Thérèse Evraire*
 - Marie-Chantal Lelarge / *Sophie Lelarge*
 - Joyce Littlejohn / *sa sœur Margaret*
 - Intentions de Mgr Daniel Berniquez / *une paroissienne*
 12h00 / 12:00 p.m. - In thanksgiving
 - David Welsh (17th anniv.) / *Marie and family*
 - David Scott / *Monica Robertson*
 17h00 / 5:00 p.m. - Jeannine Beaudry-D'Amour (20^e anniv.) /
Isabelle, Marie-Thérèse et famille
 19h30 / 7:30 p.m. -

23-24 mars 2019 / March 23-24, 2019

Offrandes / Offerings	Revenus / Revenue
Offrandes du dimanche / Sunday offerings	\$ 5,466.50
Dépôts directs / Direct deposits	\$ 502.80
Autres revenus / Other revenue	\$ 5,291.00
Total	\$11,260.30

4^e DIMANCHE DU CARÊME (31 MARS 2019)

Le Christ a déposé en nous la parole de la réconciliation.
Nous sommes les ambassadeurs du Christ.

Cathédrale Notre-Dame

Concert gratuit

Le **jeudi 3 avril à 19h**, concert gratuit en commémoration du 14^e anniversaire du décès de Jean Paul II, parrainé par l'ambassade de la Pologne.

Adoration

Nous invitons des personnes à venir assurer une présence auprès du Saint-Sacrement le **5 avril**. L'adoration se fera après la messe de 12h15 jusqu'à la messe de 17h. Vous pouvez être présent pour 30 minutes, pour une heure. Laissez votre nom à Marie-Andrée ou à Jacques à la sacristie qui sont à préparer un horaire.

Communion et Libération (CL)

Prochaine rencontre: **le vendredi 5 avril de 20h à 21h30 dans la salle de chorale (porte 58)**. Info: David à davemcconk@gmail.com.

Célébration pénitentielle et confession pendant le Carême

Journée diocésaine des confessions **le 5 avril de 11h à 13h et de 15h à 18h**

Un service pénitentiel paroissial: le dimanche **7 avril à 15h30**

Il y a toujours des confessions 15 minutes avant chaque messe.

Carême de partage

Le **7 avril** sera **Dimanche de la solidarité**. Ce jour-là, l'Organisation canadienne pour le développement et la paix – Caritas Canada - invite les catholiques à venir en aide à nos sœurs et frères qui sont dans le besoin à travers le monde. Merci de nous aider à bâtir un monde de paix et de justice. Partageons le chemin avec ceux et celles qui sont forcés de quitter leurs demeures pour survivre et qui comptent sur notre aide. Merci de votre générosité.

Chevaliers de Colomb

Dimanche, **le 7 avril**, les Chevaliers de Colomb tiendront leur déjeuner du dimanche après les messes. Il y aura deux choix de menu; un repas chaud comme d'habitude et une sélection de café et de pâtisseries. Nous vous remercions de votre fidèle soutien.

Triduum Pascal

Jedi saint – 18 avril

19h30 Célébration bilingue en mémoire de la Cène du Seigneur suivie de l'adoration jusqu'à 22h.

Vendredi saint – 19 avril, jour de jeûne et d'abstinence

15h Célébration bilingue de la Passion du Seigneur

Samedi saint – 20 avril

20h Veillée pascale bilingue

Dimanche de Pâques – 21 avril

9h00 Messe bilingue

10h30 Messe en français

12h Messe en anglais

17h Messe en français

19h30 Messe en anglais

Réservez cette date

Mgr Daniel Berniquez, notre recteur, célébrera son 25^e anniversaire d'ordination sacerdotale le 21 mai. La célébration paroissiale de cet anniversaire est prévue pour le **dimanche, 26 mai**. Il y aura un concert, une réception et une messe d'action de grâce. À inscrire à votre agenda. D'autres détails suivront.

✦ **L'Église diocésaine** ✦ Voir www.catholiqueottawa.ca

Messe chrismale

Tous les diocésains, diocésaines sont invités à participer à la célébration de la Messe chrismale qui aura lieu à la cathédrale Notre-Dame d'Ottawa, le mardi de la Semaine sainte, soit **le 16 avril prochain à 19h30**.

Invitation - Tenebrae

Le mercredi 17 avril à 19h30, un service de lectures, prières et chants. Les hommes des chœurs de la Cathédrale chanteront les textes Tenebrae. Venez participer à cette expression de l'Église en prière lors de la Semaine sainte.

Fête des anniversaires de mariage

La Fête des anniversaires de mariage aura lieu **le dimanche 28 avril à 14h30**, en la cathédrale Notre-Dame à Ottawa, pour les couples qui fêteront en 2019, *5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55 et 60 ans* de mariage ou plus. **Vous pouvez maintenant vous inscrire en ligne:** <http://catholiqueottawa.ca/formulaires> ou prendre les feuillets d'inscription à l'entrée de l'église. Les inscriptions doivent parvenir au Service diocésain de pastorale **avant le 15 avril**.

4th SUNDAY OF LENT (MARCH 31, 2019)

Christ has entrusted to us the message of reconciliation.
We are ambassadors for Christ.

Notre Dame Cathedral

Coffee Sunday

Please join us today, **March 31**, for coffee when a group of volunteers hosts Coffee Sunday after the Noon Mass. All are welcome for some fellowship and community building.

Free Concert

On **Thursday April 3rd at 7 pm**, a free concert will be held in memory of Pope John Paul II on the 14th anniversary of his death, sponsored by the Polish Embassy.

Adoration

We are inviting all available persons to come assure a continued presence before the Blessed Sacrament on **April 5**. Adoration will begin after the 12:15 mass up to the 5:00 pm. mass. You can be here for 30 minutes, one hour. If you are interested, please give your name to Marie-Andrée or Jacques in the Sacristy. They are preparing a schedule.

Communion and Liberation (CL)

The next meeting will be on **Friday, April 5, from 8pm to 9:30pm in the choir room (door 58)**. Info: David at davemcconk@gmail.com.

Lenten Sacrament of Reconciliation.

Diocesan Day of Confessions on **April 5 from 11 a.m. to 1 p.m. & 3 p.m. to 6 p.m.**
Parish Penitential Service on **April 7 from 3:30 p.m. to 4:30 p.m.**
There are always confessions 15 minutes before each Mass.

Share Lent

April 7 will be **Solidarity Sunday**. On that day, Development and Peace –Caritas Canada – invites all Catholics to help their brothers and sisters who are in need throughout the world. Thank you for helping us build a more just and peaceful world. Let us share the journey with those who are forced to leave their homes to survive and who count on our help. Thank you for your generosity.

Knights of Columbus

The Knights of Columbus will host their Sunday breakfast after mass on **April 7**. There will be two menus: a hot meal as usual and a coffee and pastry selection. We appreciate your continued support.

Easter Triduum

Holy Thursday – April 18

7:30 p.m. - Bilingual celebration in memory of the Lord's Supper followed by adoration until 10:00 p.m.

Good Friday – April 19 - Day of fasting and abstinence

3:00 p.m. – Bilingual celebration of the Lord's Passion

Holy Saturday – April 20

8:00 p.m. – Bilingual Easter Vigil

Easter Sunday – April 21

9:00 a.m. Bilingual mass 10:30 a.m. Mass in French

12:00 p.m. Mass in English 5:00 p.m. Mass in French

7:30 p.m. Mass in English

Save this date

Our rector, Msgr. Daniel Berniquez, will be celebrating the 25th anniversary of his ordination to the priesthood on May 21st. The parish celebration of this milestone is scheduled for **Sunday May 26th**. A concert, reception and Thanksgiving Mass are planned. Mark your calendars. More details soon.

Diocesan Church ✦ See www.CatholicOttawa.ca

Chrism Mass

All are invited to participate in the Chrism Mass at Notre Dame Cathedral on **Tuesday, April 16, 7:30 p.m.**

Tenebrae service dedicated to prayer for victims of abuse

At Notre Dame Cathedral on the **Wednesday evening of Holy Week, April 17 at 7:30 p.m.**
This office is composed of the Song of Lamentations over the devastation of Jerusalem by the prophet Jeremiah in the poignant psalms and through the powerful readings.

Diocesan Wedding Anniversary Mass of Thanksgiving

For couples in the Archdiocese of Ottawa. Info and online registration for the Mass on May 5 at Notre Dame Cathedral is available at catholicottawa.ca/wedding-anniversary-mass.



Programmes des messes bilingues / Programs for Bilingual Masses
Chantons les louanges du Seigneur – le 30 mars 2019 à 17h00 et
le 31 mars 2019 à 9h00
Hymns of Praise – March 30, 2019 at 5:00 p.m. and
March 31, 2019 at 9:00 a.m.
Directeur musical: Michel Guimont (613) 738-5025 #245
Directrice / Director: Joan Fearnley (Choeurs des femmes, Choeurs des
enfants / Women's Choir, Children's Choir)
Organiste / Organist: Jennifer Loveless

Prélude / Prelude:	
Laetare (L' Orgue Mystique)	C. Tournemire
Chant d'entrée / Processional Hymn:	
En toi Seigneur mon espérance	DMV 417
Préparation pénitentielle / Penitential Rite	M.G.
Psaume Responsorial Psalm:	CBW 55
Taste and see that the Lord is good.	
Acclamation à l'Évangile / Gospel acclamation:	
Acclamation Carême 2	M.G.
Présentation des offrandes / Presentation of the Gifts:	
Ave Verum	F. Poulenc
Sanctus:	DMV 258-1
Anamnesis:	M.G.
Amen:	M.G.
Agnus Dei:	DMV 293
Communion: Changez vos coeurs	DMV 415
Méditation / Meditation:	
Accedite	J.K. Aiblinger
Postlude	
Prelude and Fugue in C major /	
Prélude et fugue en do majeur, BWV 545	J. S. Bach

Chantons les louanges du Seigneur
31 mars 2019, Dimanche 10h30 et 17h00
Directeur musical: Michel Guimont 613 738-5025 #245
Organistes: Jennifer Loveless / Barbara Hallam-Price

Prélude:	
Laetare (L' Orgue Mystique)	C. Tournemire
Chant d'entrée: Christ, le fils du Père	DMV 169
Rite pénitentiel: Fils du Père éternel	DMV 169

Psaume responsorial: **M.G.**
Goutez et voyez comme est bon le Seigneur.

Acclamation à l'Évangile: **M.G.**
Gloire et louange à toi, Seigneur Jésus.

Prière universelle: Kyrie Eleison

Présentation des offrandes:

Laetare Ierusalem (messe de 10h30) **A. Rota**

Jubilez avec Jérusalem, exultez à son sujet, vous tous qui l'aimez. Avec elle, soyez enthousiastes, oui, enthousiasmés, vous tous qui aviez pris le deuil pour elle.

Changez vos coeurs (17h00 / 5:00 p.m.) **DMV 415**

Sanctus: **DMV 258-1**

Anamnesis: **M.G.**

Amen: **M.G.**

Agnus Dei: **DMV 293**

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis. (bis)

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona nobis pacem.

Communion: Tu es le Dieu fidèle **DMV 346**

Méditation: O Domine Jesu-Christe **G.P. Palestrina**

Seigneur Jésus Christ, je t'adore, toi, crucifié sur la croix et à qui on a donné de l'hysope et du vinaigre. Je prie que tes blessures et ta mort me donnent la vie.

Postlude

Prélude et fugue en do majeur, BWV 545 **J. S. Bach**

Hymns of Praise
March 31, 2019 Sunday at 12 Noon and 7:30 p.m.
Musical Director: Michel Guimont 613 738-5025 #245
Organists: Jennifer Loveless / Barbara Hallam-Price

Prelude:
Laetare (L' Orgue Mystique) **C. Tournemire**

Processional Hymn: Have Mercy, Lord, On Us **CBW 358**

Penitential Rite: **M.G.**

Responsorial Psalm: (12:00 p.m. noon Mass) **CBW 55**

Taste and see the Lord is good.

(7:30 p.m. Mass) **CBW 53**

The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want.

Gospel Acclamation: Glory and Praise **M.G.**

Glory and praise to you, Lord Jesus-Christ!

Prayer of the Faithful: Kyrie Eleison

Presentation of the Gifts:

Laetare Ierusalem (12:00 pm. Mass) **A. Rota**

Rejoice, O Jerusalem, and all who love her. Be joyful, all who were in mourning, exult and be satisfied at her consoling breast.

O Cross of Christ (7:30 p.m. Mass) **CBW 368**

Eucharistic Acclamations: **M.G.**

Lamb of God: **M.G.**

Communion: Communion Antiphons for the Lenten season **J. Biery**

No one has condemned you, nor do I, go and sin no more, go and sin no more.

Meditation:

O Domine, Jesu-Christie (12:00 p.m. noon Mass) **G.P. Palestrina**

Lord Jesus Christ, I worship you who was wounded on the cross and given gail and vinegar to drink. I pray that your wounds and your death may give me life.

Recessional Hymn: Praise to You, O Christ **CBW 442**

Postlude

Prelude and Fugue in C major, BWV 545 **J. S. Bach**